

Guida alla classificazione delle entità SAI

Disclaimer

Il presente documento contiene una sintesi parzialmente semplificata delle norme generali di classificazione delle entità ai sensi del Common Reporting Standard per lo scambio automatico di informazioni finanziarie a fini fiscali (SAI) pubblicato dall'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE).

Attenzione:

Il presente documento illustra le norme di classificazione generale dell'OCSE. Esso non tratta le particolarità locali delle giurisdizioni che hanno implementato il SAI. Il presente documento è finalizzato a fornirvi supporto iniziale nel processo di determinazione della classificazione di entità SAI e nella compilazione della documentazione SAI richiesta da Credit Suisse. Vi preghiamo di esaminare i risultati con il vostro consulente fiscale o legale. Il presente documento non rappresenta una forma di consulenza legale o fiscale. La responsabilità della corretta determinazione della propria classificazione di entità SAI spetta esclusivamente al cliente. Credit Suisse non assume alcuna responsabilità riguardo al contenuto e alla completezza delle informazioni fornite nel presente documento, ovvero alla correttezza della classificazione delle entità SAI determinata sulla base del presente documento, e declina qualsiasi responsabilità per le perdite che potrebbero derivare dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento.

Sommario

Informazioni generali	4
Oggetto delle presenti linee guida	4
Determinazione della Classificazione di entità SAI	5
Capitolo 1: Determinazione dello status FI o NFE	5
Categoria 1: Professionally Managed Investment Entity (PMIE)	6
Categoria 2: Managing Investment Entity	8
Categoria 3: Custodial Institution	8
Categoria 4: Depository Institution	9
Categoria 5: Specified Insurance Company	9
Capitolo 2: Determinazione del sub-status delle NFE	10
Categoria 6: Active NFE – Publicly Traded Non-financial Corporation	11
Categoria 7: Active NFE – Non-Financial Corporation which is a Related Entity of a Publicly Traded Corporation	12
Categoria 8: Active NFE – Governmental Entity	12
Categoria 9: Active NFE – Central Bank	13
Categoria 10: Active NFE – International Organization	13
Categoria 11: Active NFE – Active NFE by Reason of Income and Assets	14
Categoria 12: Active NFE – Non-profit Organization	15
Categoria 13: Active NFE – Holding NFE that is a Member of a Non-financial Group	16
Categoria 14: Active NFE – Treasury Center that is a Member of a Non-financial Group	17
Categoria 15: Active NFE – Start-up NFE	17
Categoria 16: Active NFE – NFE that is in Liquidation or Emerging from Bankruptcy	18
Categoria 17: Active NFE – Entity wholly owned by a Governmental Entity, International Organization, or Central Bank	18
Categoria 18: Active NFE – Related Entity (that is not a Corporation) of a Publicly Traded Corporation	19
Categoria 19: Passive NFE	19

Informazioni generali

Oggetto delle presenti linee guida

A seguito dell'introduzione dello Scambio automatico di informazioni (SAI) sulla base del Common Reporting Standard (CRS) dell'OCSE e dei regolamenti locali applicabili, è stato necessario aggiornare e incrementare i requisiti previsti da Credit Suisse ("nostri" o "noi") a livello di documentazione. In particolare richiediamo ai nostri clienti ("voi" o "vostri") il modulo di autocertificazione (Self-Certification) con il quale siete chiamati a certificare la/le giurisdizione/i di residenza di un'entità ai fini fiscali e la sua classificazione di entità SAI. A seconda della classificazione di entità SAI di un'entità, si richiede inoltre di documentare le Controlling Person attraverso il modulo "Self-Certification for Controlling Persons". Le presenti linee guida sono destinate a fornirvi supporto nel processo di determinazione della classificazione di entità SAI e nella compilazione della documentazione necessaria ai fini del SAI. Ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro portale online SAI (www.credit-suisse.com/AEI) e sul portale SAI dell'OCSE (www.oecd.org/tax/automatic-exchange).

Determinare la classificazione di un'entità ai fini SAI può essere una procedura complessa e ampia. Se non avete ancora determinato la vostra classificazione di entità SAI, le presenti linee guida dovrebbero fornirvi supporto in tale processo di determinazione offrendo un approccio basato su un questionario. Le presenti linee guida contengono inoltre spiegazioni ed esempi utili per la comprensione dei requisiti previsti per ciascuna classificazione di entità SAI.

Attenzione:

- Alla luce dei punti specificati nel presente documento si potrebbe giungere alla conclusione che si può rientrare in più di una classificazione di entità SAI. Se si verifica un caso del genere, rivolgetevi a un consulente fiscale professionista. È possibile contrassegnare una sola casella per indicare la classificazione di entità SAI.
- Le presenti linee guida fanno riferimento al CRS dell'OCSE e al relativo Commentario OCSE, pertanto non tengono conto di eventuali aspetti specifici locali. Per ulteriori dettagli e indicazioni è possibile fare riferimento al CRS dell'OCSE, al Commentario nonché a norme legislative e direttive locali.
- A prescindere da talune analogie, la determinazione della classificazione di entità SAI potrebbe differenziarsi dalla classificazione delle entità definite ai fini FATCA. Pertanto, anche laddove esista eventualmente una classificazione delle entità FATCA, potrebbe essere richiesta una determinazione separata della classificazione di entità SAI.
- Gli esempi di cui al presente documento descrivono situazioni tipiche, ma non sostituiscono un'analisi adeguata delle disposizioni previste per ciascun singolo caso.
- Dopo la lettura del presente documento, vi preghiamo di verificare i risultati della classificazione o discutere qualsiasi questione, in caso di dubbi riguardo alla classificazione, con il vostro consulente legale o fiscale. Il presente documento non rappresenta una forma di consulenza legale o fiscale.
- Eventuali termini in maiuscolo non descritti nel presente documento sono definiti nel [Glossario](#).

Determinazione della Classificazione di entità SAI

Capitolo 1: Determinazione dello status FI o NFE

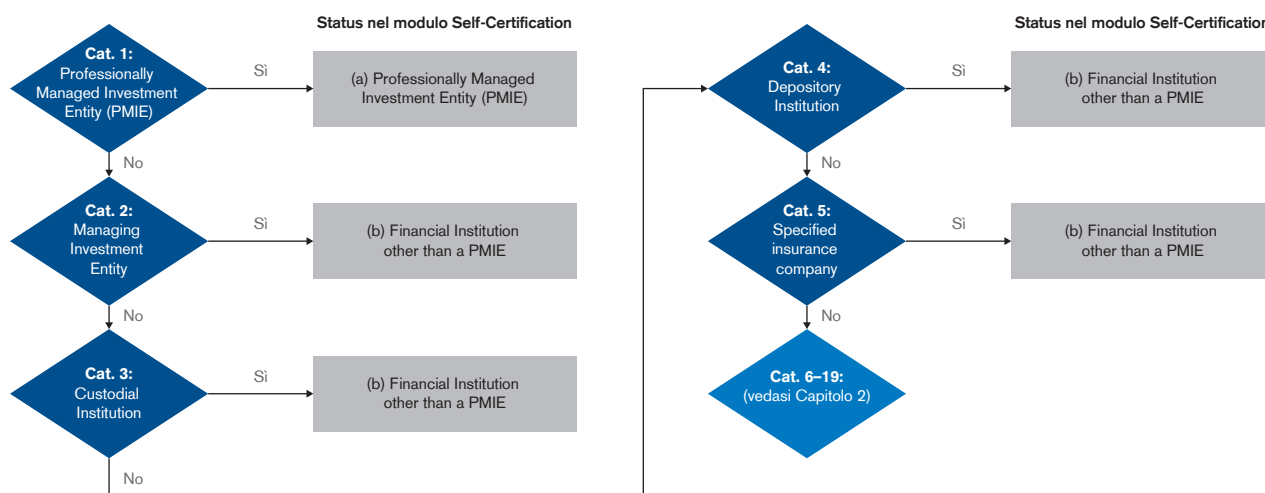
Lo scopo del Capitolo 1 è fornirvi supporto per stabilire se l'entità in questione è una Financial Institution (FI) o una Non-Financial Entity (NFE) ai fini SAI.

Attenzione:

- La determinazione dello status di FI o NFE dell'entità deve essere effettuata ai sensi delle leggi della giurisdizione in cui l'entità è residente. Se l'entità è residente in una giurisdizione in cui il SAI non è stato implementato, ai fini della determinazione dello status di FI o NFE dell'entità si applicano le norme in vigore nella giurisdizione in cui è detenuto il conto.
- Un'entità che risponde ai requisiti previsti per almeno una delle Categorie da 1 a 5 è una FI ai fini SAI. In caso contrario è una NFE (vedasi il Capitolo 2 per un supporto nella determinazione del sub-status specifico delle NFE).
- Il termine FI è da intendersi in senso ampio e non include solo banche, intermediari, gestori patrimoniali e altri intermediari finanziari tipici ma può comprendere compagnie di assicurazione sulla vita, fondi d'investimento nonché molte società di sede (società non operative), trust e altri veicoli d'investimento privati.
- Per ottemperare agli obblighi di due diligence in relazione al loro conto o ai loro conti presso Credit Suisse, le FI nella maggior parte dei casi devono semplicemente confermare il loro status di FI nel modulo Self-Certification. Tuttavia, sono previste regole particolari per le Professionally Managed Investment Entity (PMIE) in Non-Participating Jurisdiction (vedasi Categoria 1).

- Se siete una FI residente o con sede in una giurisdizione che ha implementato il SAI, potreste essere chiamati a osservare gli obblighi di due diligence e segnalazione del SAI nei confronti dei vostri titolari dei conti, nonché i potenziali obblighi di registrazione e segnalazione nei confronti delle vostre autorità locali. Tali obblighi di compliance SAI possono in larga parte dipendere dalla vostra classificazione come Reporting FI o di Non-Reporting FI nella vostra giurisdizione. Lo status di Non-Reporting FI implica due elementi: (i) lo status di FI e (ii) i requisiti supplementari di Non-Reporting FI (p. es. taluni fondi pensione). In altre parole, lo status di Non-Reporting FI include sempre lo status di FI, ossia una o più delle Categorie da 1 a 5. Il fatto che una FI sia classificata come Reporting o Non-Reporting nella propria giurisdizione non è rilevante ai fini della classificazione SAI di Credit Suisse, per cui conta solo lo status di FI, ragion per cui le categorie particolari di Non-Reporting FI non sono contemplate nel modulo Self-Certification. Se non avete ancora condotto una valutazione dell'impatto del SAI sulla vostra attività, vi consigliamo di rivolgervi al vostro consulente fiscale professionista per ulteriori indicazioni sul significato del SAI per la vostra entità.

Nel determinare se un'entità è una FI o una NFE cominciate dalla prima domanda della Categoria 1 nella pagina successiva e seguite i relativi riferimenti.



Le informazioni fornite nel presente documento sono state allestite da Credit Suisse Gruppo AG e/o società collegate (di seguito "CS") con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS. Copyright © 2018 Credit Suisse Group AG e/o società collegate. Tutti i diritti riservati.

Categoria 1: Professionally Managed Investment Entity (PMIE)

CRS art.VIII.A.6.b

1. Il reddito lordo dell'entità derivante da attività di investimento, reinvestimento o negoziazione di attività finanziarie (p. es. azioni, obbligazioni, quote di fondi, derivati, ecc.) è pari o superiore al 50% del reddito lordo dell'entità nei tre anni precedenti?

- In caso affermativo, passate alla domanda 2.
- In caso negativo, passate alla Categoria 2.

2. L'entità è amministrata professionalmente (si veda la nota sotto)?

- In caso affermativo, passate alla domanda 3.
- In caso negativo, passate alla Categoria 2.

Nota: secondo il SAI un'entità è generalmente ritenuta amministrata professionalmente se un'altra FI (p. es. una banca, un gestore patrimoniale, un trust, ecc.) svolge direttamente o indirettamente, attraverso terzi fornitori di servizi, una o più delle seguenti attività per conto dell'entità gestita, con potere di gestione patrimoniale (p. es. attraverso un mandato di gestione patrimoniale):

- negoziazione di strumenti finanziari;
- gestione del portafoglio (individuale o collettiva); o
- altre forme di investimento, amministrazione o gestione di fondi, capitali o attività finanziarie per conto di altri soggetti.

Mentre i servizi resi nell'ambito di un mandato di gestione patrimoniale e i servizi fiduciari generalmente si qualificano come attività rilevanti, un mero mandato di consulenza d'investimento, dove le decisioni finali sono assunte dall'entità stessa, non costituisce una forma di gestione professionale. Anche laddove solo una parte del patrimonio di un'entità è sottoposta a gestione professionale, l'entità nel suo complesso è ritenuta amministrata professionalmente.

L'entità può essere gestita da più di una entità, ovvero da un mix di entità e persone fisiche. Se anche solo una di tali entità di gestione è una FI, l'entità nel suo complesso è ritenuta amministrata professionalmente.

In genere, un trust è ritenuto amministrato professionalmente da una FI se (1) uno o più trustee è una FI, oppure (2) i trustee hanno incaricato una FI di gestire il patrimonio del trust e/o gestire il trust.

3. L'entità è una Holding NFE o un centro di tesoreria che fa parte di un gruppo non finanziario, una Start-up NFE o una NFE in fase di liquidazione o nuovamente operativa al termine di una procedura concorsuale (vedasi Capitolo 2, Categorie 13–16 per le definizioni)?

a) In caso affermativo, l'entità può essere una NFE e qualificarsi per il sub-status specifico della NFE illustrato nel Capitolo 2, Categorie 13–16.

b) In caso negativo, **l'entità può essere una Professionally Managed Investment Entity (PMIE).**

Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida. Le PMIE residenti in una Non-Participating Jurisdiction dal punto di vista di un CS Booking Center (vedasi più avanti) sono trattate come Passive NFE ai fini CRS. In questo caso, fornite i dettagli richiesti di tutte le Controlling Person dell'entità nel modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity (se richiesto) e documentate ciascuna Controlling Person dell'entità con un modulo Self-Certification for Controlling Persons. Se la PMIE è residente in una Participating Jurisdiction, è trattata come una FI dal punto di vista di un CS Booking Center e pertanto non è necessario documentare alcuna Controlling Person.

Esempi di PMIE

Trust con una società trustee.

Veicoli d'investimento privati e collettivi, ivi inclusi società di sede (società non operative) e fondazioni private, gestiti da una FI (p. es. banca, gestore patrimoniale/di fondi, fiduciaria, ecc.). Entità il cui patrimonio è gestito da una banca o da un gestore patrimoniale in virtù di un mandato di gestione patrimoniale. Fondi private equity, fondi di capitale di rischio, fondi di leveraged buyout o qualsiasi veicolo d'investimento finalizzato all'acquisizione o al finanziamento di società e alla successiva detenzione di partecipazioni di quelle società come beni capitali per scopi d'investimento.

Eccezioni rispetto alla classificazione di PMIE

Alcune giurisdizioni nella loro normativa locale in materia di SAI hanno previsto eccezioni in forza delle quali determinate entità residenti/con sede in tali giurisdizioni saranno escluse dalla classificazione quali PMIE. Tali eccezioni potrebbero, per esempio, fondarsi sul tipo di entità o sulla loro struttura proprietaria.

Participating Jurisdiction e Non-Participating Jurisdiction

Dal punto di vista di un CS Booking Center, per Participating Jurisdiction si intende qualsiasi giurisdizione estera con cui la giurisdizione del CS Booking Center ha in essere un accordo SAI (o una giurisdizione estera trattata come una Participating Jurisdiction ai sensi delle norme della giurisdizione del CS Booking Center). Per "CS Booking Center" si intende una giurisdizione in cui Credit Suisse gestisce conti per la clientela. Sul nostro portale SAI potete trovare un elenco di tutte le Participating Jurisdiction dei CS Booking Center (www.credit-suisse.com/AEI)

Controlling Person

Con il termine "Controlling Person" si intende qualsiasi persona fisica che eserciti il controllo su un'entità (che sia una Passive NFE oppure una PMIE residente in una Non-Participating Jurisdiction). Il controllo di un'entità che è una persona giuridica viene generalmente esercitato dalla persona fisica titolare/dalle persone fisiche titolari di una quota di partecipazione di controllo dell'entità. La quota di partecipazione di controllo dipende dalla struttura proprietaria della persona giuridica, può avvenire attraverso una proprietà (o partecipazione) diretta o indiretta e generalmente è definita sulla base di una soglia prevista dalla normativa locale vigente. Laddove non vi siano persone fisiche che esercitino il controllo mediante quote di partecipazione, le Controlling Person saranno le persone fisiche che esercitano il controllo dell'entità con altri mezzi. Laddove non si individuino persone fisiche che esercitino il controllo dell'entità, le Controlling Person dell'entità saranno le persone fisiche che detengono la posizione di dirigenti senior.

Nel caso di un trust (e istituti giuridici simili come le fondazioni), con il termine "Controlling Person" si intendono i costituenti, trustee, protector (se del caso), i beneficiari o le categorie di beneficiari e qualsiasi altra persona fisica che eserciti il controllo effettivo supremo del trust (o, in caso di istituti giuridici simili, qualsiasi persona fisica che occupi una posizione equivalente). Costituenti, trustee, protector (se del caso) e beneficiari o categorie di beneficiari devono essere sempre trattati come Controlling Person di un trust, a prescindere dal fatto che qualcuno di essi eserciti effettivamente il controllo sul trust.

Categoria 2: Managing Investment Entity

CRS art. VIII.A.6.a

1. L'entità svolge come impresa una o più delle seguenti attività od operazioni in nome o per conto di un cliente, quali la negoziazione di strumenti finanziari, la gestione di portafogli o altre forme di investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro o attività finanziarie per conto di altre persone?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.
2. Il reddito lordo dell'entità derivante dalle suddette attività è pari o superiore al 50% del reddito lordo dell'entità nel corso dei tre anni precedenti?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 3.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 3.
3. L'entità è una Holding NFE o un centro di tesoreria che fa parte di un gruppo non finanziario, una Start-up NFE o una NFE in fase di liquidazione o nuovamente operativa al termine di una procedura concorsuale (vedasi Capitolo 2, Categorie 13–16 per le definizioni)?
 - a) In caso affermativo, l'entità può essere una NFE e qualificarsi per il sub-status specifico della NFE illustrato nel Capitolo 2, Categorie 13–16.
 - b) In caso negativo, **l'entità può essere una Managing Investment Entity**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.

Esempi di Managing Investment Entity

Società trustee
Gestori patrimoniali/di fondi

Categoria 3: Custodial Institution

CRS art. VIII.A.4

1. L'entità detiene attività finanziarie per conto di terzi?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 4.
2. Il reddito lordo dell'entità derivante dalla detenzione di attività finanziarie e da servizi finanziari annessi è pari o superiore al 20% del reddito lordo dell'entità nel corso dei tre anni precedenti?
 - a) In caso affermativo, **l'entità può essere un Custodial Institution**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 4.

Esempi di Custodial Institution

Banche depositarie
Intermediari
Enti di custodia collettiva centrale

Categoria 4: Depository Institution

CRS art. VIII.A.5

1. L'entità accetta depositi nell'ambito dell'ordinaria attività bancaria o di un'attività simile?
 - a) In caso affermativo, **l'entità può essere un Depository Institution**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 5.

Esempi di Depository Institution

Casse di risparmio o banche commerciali
Cooperative di credito

Categoria 5: Specified Insurance Company

CRS art. VIII.A.8

1. L'entità è una compagnia assicurativa (o la holding di una compagnia assicurativa)?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, l'entità può essere una NFE. Proseguite con il Capitolo 2, Categoria 6.
2. L'entità emette o è tenuta a effettuare pagamenti per contratti assicurativi con valore di riscatto o contratti assicurativi di rendita?
 - a) In caso affermativo, **l'entità può essere una Specified Insurance Company**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, l'entità può essere una NFE. Proseguite con il Capitolo 2, Categoria 6.

Esempi di Specified Insurance Company

Compagnie di assicurazione sulla vita

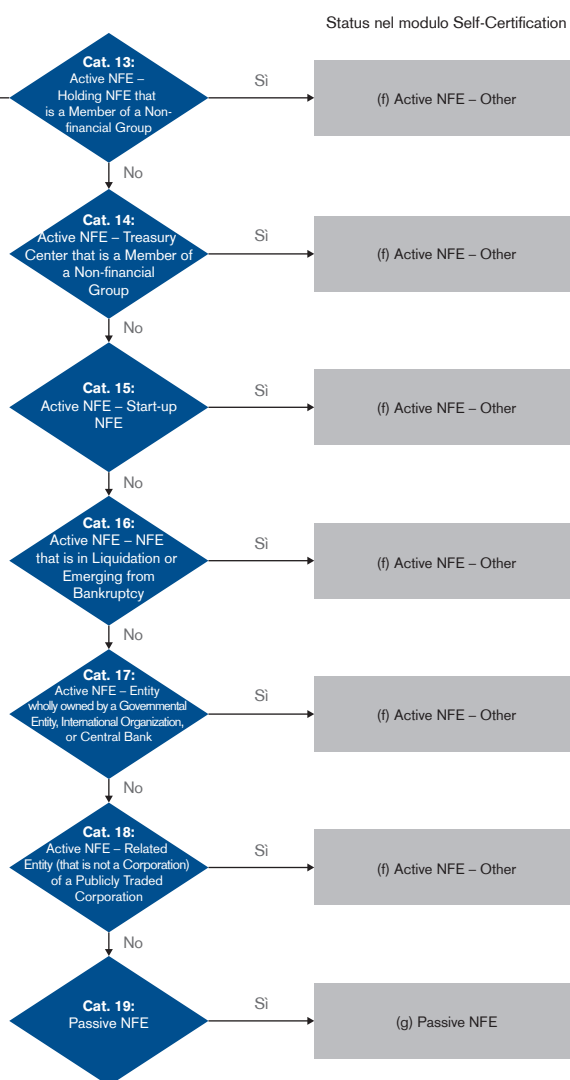
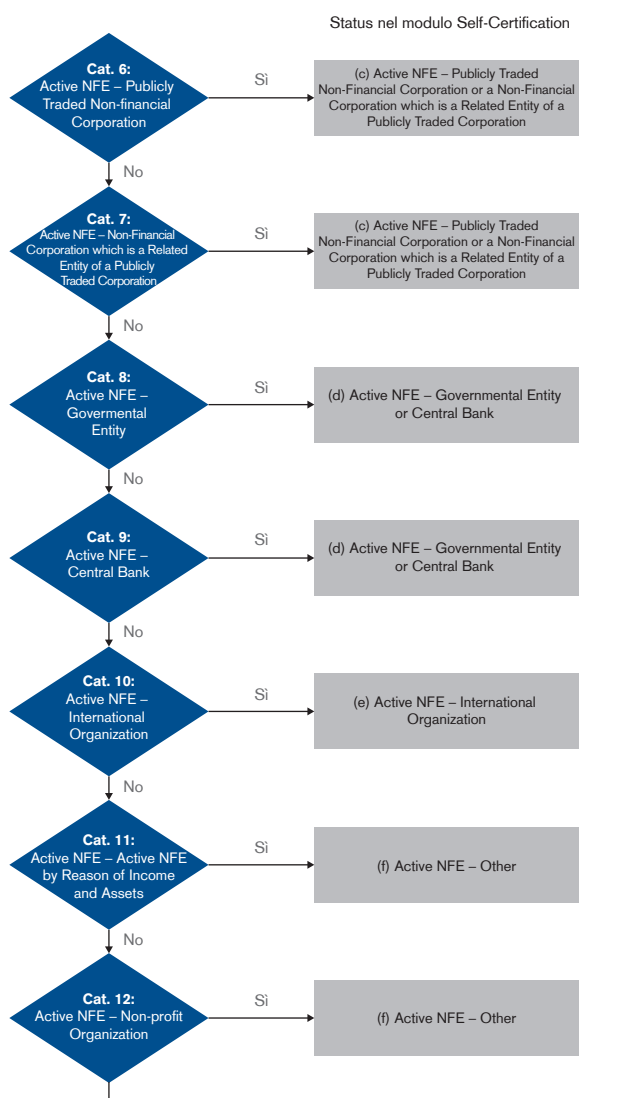
Capitolo 2: Determinazione del sub-status delle NFE

Il Capitolo 2 delle presenti linee guida si applica solo alle NFE (vedasi Capitolo 1 per determinare se un'entità è una FI o una NFE ai fini SAI). Scopo del Capitolo 2 è fornirvi supporto nel processo di determinazione del sub-status specifico della NFE in questione.

In generale, nella determinazione del sub-status specifico della NFE si applicano le norme in vigore nella giurisdizione in cui è detenuto il conto per stabilire lo status dell'entità, indipendentemente dalla sua residenza fiscale. Tuttavia, una

giurisdizione in cui è detenuto il conto può prevedere (p. es. nell'ambito delle linee guida di implementazione nazionali) che un'entità possa determinare il proprio specifico sub-status della NFE in base alle norme in vigore nella giurisdizione in cui l'entità risiede, a condizione che la giurisdizione in cui l'entità è residente abbia implementato il SAI.

Nel determinare il sub-status della NFE applicabile cominciate dalla prima domanda della Categoria 6 nella pagina successiva e seguite i relativi riferimenti.



Categoria 6: Active NFE – Publicly Traded Non-Financial Corporation

CRS art. VIII.D.2 e VIII.D.9.b

1. La NFE è una società di capitali?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 8.

2. Le azioni della NFE sono regolarmente negoziate su un mercato mobiliare affermato (vedasi le note sotto)?
 - a) In caso affermativo, la **NFE può qualificarsi come una Active NFE (publicly traded non-financial corporation)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 7.

Nota: per mercato mobiliare affermato si intende una borsa ufficialmente riconosciuta e sottoposta a vigilanza da un'autorità dello Stato in cui si trova il mercato e che presenta un valore annuo significativo di azioni negoziate in borsa. Una borsa presenta un valore annuo significativo di azioni negoziate se il valore annuo degli scambi azionari effettuati nella borsa (o in una borsa preesistente) supera USD 1 000 000 000 nel corso di ciascuno dei tre anni solari immediatamente precedenti l'anno solare in cui viene effettuata la determinazione. Se una borsa dispone di più di un tier o livello di mercato dove i titoli azionari possono essere quotati o negoziati separatamente, ogni tier deve essere trattato come una borsa separata.

Nota: le azioni sono "regolarmente negoziate" se il relativo volume di negoziazione è costantemente significativo. Per quanto riguarda ciascuna classe di azioni della società, il volume di negoziazione è costantemente significativo se (i) nel corso dell'anno solare precedente le operazioni relative a ogni classe in questione sono state effettuate, se non in quantità de minimis, su uno o più mercati mobiliari affermati per almeno 60 giorni lavorativi; e (ii) il numero complessivo di azioni di ciascuna classe siffatta negoziate su tale mercato o tali mercati durante l'anno precedente supera di almeno il 10% il numero medio di azioni in circolazione di detta classe nel corso dell'anno solare precedente. Una classe di azioni viene generalmente considerata rispondente al requisito di "regolare negoziazione" per un anno solare, se nel corso di tale anno è scambiata su un mercato mobiliare affermato e regolarmente quotata dagli operatori che fanno mercato per le azioni. Un operatore fa mercato per determinate azioni soltanto se offre regolarmente e attivamente, ed effettivamente, l'acquisto di azioni da, e la vendita di azioni a, clienti che non siano persone correlate all'operatore in questione nell'ambito dell'ordinaria attività d'impresa.

Categoria 7: Active NFE – Non-Financial Corporation which is a Related Entity of a Publicly Traded Corporation

CRS art. VIII.D.2 e VIII.D.9.b

1. La NFE è una società di capitali?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 8.
2. La NFE è una Related Entity of a publicly traded corporation (vedasi Categoria 6)?
 - a) In caso affermativo, la NFE può qualificarsi come una **Active NFE (Non-Financial Corporation which is a Related Entity of a Publicly Traded Corporation)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 8.

Nota: è irrilevante se la società negoziata pubblicamente, cui la NFE è correlata, è una FI o una NFE.

Categoria 8: Active NFE – Governmental Entity

CRS art. VIII.D.2 e VIII.D.9.c

1. La NFE è un governo di una giurisdizione, un governo di qualsiasi suddivisione politica di una giurisdizione (per es. Stato, provincia, paese o comune) o un'agenzia o un organismo interamente posseduto da una giurisdizione o uno/più dei summenzionati soggetti?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Governmental Entity)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 9.

Nota: questa categoria comprende le parti integranti, entità controllate e suddivisioni politiche di una giurisdizione.

Esempi di Governmental Entity

Governi, cantoni o stati federali e comuni nonché gli organismi e le agenzie interamente posseduti da questi
Autorità locali
Ambasciate

Categoria 9: Active NFE – Central Bank

CRS art. VIII.D.2 e VIII.D.9.c

1. La NFE è un istituto che per legge o provvedimento governativo rappresenta la principale autorità, diversa dal governo della giurisdizione stessa, che emette strumenti destinati a circolare come valuta?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Central Bank)**, tuttavia è opportuno che eseguiate un doppio controllo e verificate di non essere un Financial Institution (si veda Capitolo 1). Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 10.

Categoria 10: Active NFE – International Organization

CRS art. VIII.D.2 e VIII.D.9.c

1. La NFE è un'organizzazione internazionale ovvero un'agenzia o un organismo della medesima interamente posseduto dalla stessa?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (International Organization)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 11.

Nota: questa categoria comprende qualsiasi organizzazione intergovernativa (fra cui organizzazioni internazionali):

- che consiste principalmente di governi;
- che abbia in essere un accordo di sede o accordo sostanzialmente simile con la giurisdizione; e
- il cui reddito non produca benefici a favore di soggetti privati.

Categoria 11: Active NFE – Active NFE by Reason of Income and Assets

CRS art. VIII.D.9.a

1. Il 50% o una percentuale superiore del reddito lordo della NFE nell'anno solare precedente o in un altro esercizio è stato reddito passivo?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 12.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda 2.

Nota: il reddito passivo comprende generalmente la parte di reddito lordo costituita da:

- dividendi (compresi i redditi equivalenti a dividendi, p. es. dividendi sostitutivi);
- interessi (compresi i redditi equivalenti a interessi);
- canoni d'affitto e royalty (ad eccezione dei canoni d'affitto e delle royalty derivanti dalla conduzione attiva di un'attività svolta, per lo meno in parte, da dipendenti della NFE);
- rendite;
- l'eccedenza delle plusvalenze sulle perdite derivanti dalla vendita o dallo scambio di attività finanziarie da cui risulti il reddito passivo di cui sopra;
- l'eccedenza degli utili sulle perdite derivanti da transazioni (compresi future, forward, opzioni e transazioni simili) in attività finanziarie;
- l'eccedenza degli utili in moneta estera sulle perdite in moneta estera;
- utile netto derivante da swap; o
- importi percepiti in base a contratti di assicurazione per i quali è misurabile un valore maturato.

Tuttavia, nel caso di una NFE che funga regolarmente da operatore in attività finanziarie il reddito passivo non include qualunque reddito o utile derivante da operazioni perfezionate nell'ambito dell'ordinaria attività di negoziazione o impresa di tale operatore.

2. Il 50% o una percentuale superiore del patrimonio detenuto dalla NFE nel corso del precedente anno solare o altro esercizio era patrimonio che produce o è detenuto per generare reddito passivo?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 12.
 - b) In caso negativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (by reason of income and assets).** Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.

Esempi: attività che possono qualificarsi come Active NFE

Macellerie (se società)
Panifici (se società)
Imprese manifatturiere
Società di consulenza aziendale
Servizi di architettura (se società)
Aziende agricole (se società)

Esempio: NFE impegnata in operazioni attive

L'attività giornaliera del Panificio ABC consiste nel realizzare prodotti da forno (dolci, torte, pane, ecc.) e venderli ai clienti. Il Panificio ABC ha avuto molto successo negli ultimi cinque anni ed è riuscito a investire i propri utili in titoli. Pertanto, oltre al reddito percepito mediante la vendita di prodotti da forno, il Panificio ABC realizza anche un reddito passivo (vale a dire interessi e dividendi) sui propri investimenti. L'anno precedente il Panificio ABC ha realizzato un reddito lordo di USD 2 000 000 con la vendita di prodotti da forno e ha guadagnato USD 70 000 di interessi e dividendi sui propri investimenti. Il 31 dicembre dell'anno precedente, il Panificio ABC aveva un patrimonio di USD 10 000 000 di cui USD 1 000 000 investito in titoli e i rimanenti USD 9 000 000 costituiti da macchinari, scorte e altri beni utilizzati nella produzione giornaliera di prodotti da forno. Il Panificio ABC si qualifica come Active NFE in ragione del reddito e patrimonio poiché meno del 50% ($70\,000 / 2\,070\,000 = 3,4\%$) del reddito lordo dell'anno precedente costituisce reddito passivo e meno del 50% ($1\,000\,000 / 10\,000\,000 = 10\%$) del patrimonio del Panificio ABC produce o è detenuto per generare reddito passivo.

Categoria 12: Active NFE – Non-profit Organization

CRS art. VIII.D.9.h

1. La NFE è costituita e operante nella sua giurisdizione di residenza ai fini fiscali esclusivamente per scopi religiosi, caritativi, scientifici, artistici, culturali, sportivi o educativi?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 3.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda 2.
2. La NFE è costituita e operante nella sua giurisdizione di residenza ai fini fiscali ed è un'organizzazione professionale, un'associazione di categoria, una camera di commercio, un'organizzazione di lavoratori, organizzazione di agricoltori od orticoltori, un'associazione civica o un'organizzazione finalizzata esclusivamente alla promozione del bene comune?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 3.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 13.
3. La NFE è esentata dal pagamento dell'imposta sul reddito nella sua giurisdizione di residenza ai fini fiscali?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 4.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 13.
4. La NFE ha azionisti o soci che vantano un diritto di proprietà o economico sul suo reddito o patrimonio?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 13.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda 5.
5. Conformemente al diritto applicabile vigente nella giurisdizione di residenza ai fini fiscali della NFE o ai documenti costitutivi della NFE, è consentito che il reddito o il patrimonio della NFE venga distribuito a, o utilizzato a vantaggio di, un soggetto privato o un'entità non di beneficenza con finalità diverse dalla conduzione delle attività di beneficenza della NFE o quale ragionevole corrispettivo di servizi prestati o come pagamento che rappresenti il valore equo di mercato dei beni immobili che l'entità ha acquistato?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 13.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda 6.
6. Conformemente al diritto applicabile della giurisdizione di residenza ai fini fiscali della NFE o ai documenti costitutivi della NFE, è necessario che, al momento della liquidazione o dello scioglimento della NFE, tutto il suo patrimonio venga distribuito a una Governmental Entity o ad altra organizzazione senza scopo di lucro o devoluto al governo della giurisdizione di residenza ai fini fiscali della NFE o a eventuali suddivisioni politiche della stessa?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Non-profit organization)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 13.

Categoria 13: Active NFE – Holding NFE that is a Member of a Non-Financial Group

CRS art. VIII.D.9.d

1. Quasi tutte le attività dell'entità (cioè almeno l'80%) consistono nella detenzione (totale o parziale) delle azioni circolanti di una o più società affiliate (cioè proprietà di almeno il 10% del valore dell'entità) impegnate in transazioni o attività diverse da quelle del ramo di un Financial Institution, e/o nell'erogazione di finanziamenti e servizi a dette società affiliate?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 14.

Nota: qualora le attività di detenzione e finanziamento del gruppo dell'entità rappresentino meno dell'80% delle sue attività, tuttavia l'entità percepisca anche reddito attivo (cioè reddito diverso dal reddito passivo, vedasi la Categoria 11) in altro modo, risulta soddisfatto il "substantially all test" a condizione che l'ammontare totale di tali attività sia pari o superiore all'80% di tutte le sue attività.

2. L'entità funziona o si propone quale fondo d'investimento, come un fondo private equity, un fondo di capitale di rischio, un fondo di leveraged buyout o qualsiasi veicolo d'investimento finalizzato all'acquisizione o al finanziamento di società e alla successiva detenzione di partecipazioni di quelle società come beni capitali per scopi d'investimento?
 - a) Se sì, conviene verificare ancora una volta se l'entità potrebbe essere una FI (vedasi Capitolo 1). Se non siete una FI, passate alla Categoria 14.
 - b) In caso negativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Holding NFE that is a Member of a Non-Financial Group)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.

Nota: un'entità che soddisfa tutti i requisiti di cui sopra si qualifica comunque come Active NFE (tipo: Holding NFE) anche se soddisfa i requisiti per essere considerata una PMIE (vedasi Categoria 1, domanda 3) o una Managing Investment Entity (vedasi Categoria 2, domanda 3).

Esempio: Holding NFE that is a Member of a Non-Financial Group

La Società Holding XYZ è l'entità controllante di 5 società controllate operanti nel settore della produzione di diversi componenti per automobili. L'unica attività della Società Holding XYZ consiste nel detenere i titoli azionari di tali società controllate. La Società Holding XYZ è di proprietà privata e non è negoziata su un mercato mobiliare affermato. La Società Holding XYZ è stata costituita come parte della struttura originaria dell'impresa e non è stata creata in relazione ad alcuno scopo d'investimento quali private equity, capitale di rischio, ecc. La Società Holding XYZ si qualifica come una Holding NFE that is a member of a non-financial group in quanto lo scopo primario della società è quello di detenere i titoli azionari delle sue società controllate, che svolgono attività di natura non finanziaria.

Categoria 14: Active NFE – Treasury Center that is a Member of a Non-Financial Group

CRS art. VIII.D.9.g

1. L'entità si occupa prevalentemente di operazioni di finanziamento e hedging con o per entità correlate che non sono FI?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 15.
2. L'entità fornisce servizi di finanziamento o hedging a qualsiasi entità che non sia una Related Entity?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 15.
 - b) In caso negativo, passate alla domanda 3.
3. L'entità è parte di un gruppo che si occupa prevalentemente di un'attività diversa da quella di una FI?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Treasury Center that is a Member of a Non-Financial Group)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 15.

Nota: un'entità che soddisfa tutti i requisiti di cui sopra si qualifica comunque come Active NFE (tipo: Treasury Center) anche se soddisfa i requisiti per essere considerata una PMIE (vedasi Categoria 1, domanda 3) o una Managing Investment Entity (vedasi Categoria 2, domanda 3).

Categoria 15: Active NFE – Start-up NFE

CRS art. VIII.D.9.e

1. L'entità non svolge ancora un'attività d'impresa e non ha una propria storia operativa precedente ma sta investendo capitale in beni patrimoniali con l'intento di condurre un'attività d'impresa diversa da quella di una FI?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 16.

Nota: l'investimento, il reinvestimento o la negoziazione di attività finanziarie non sono ritenuti attività diverse da quelle di una FI.

2. Sono trascorsi più di 24 mesi dalla data di organizzazione iniziale dell'entità?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 16.
 - b) In caso negativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Start-up NFE)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.

Nota: se classificate la vostra entità come Active NFE (tipo: Start-up NFE), una volta trascorsi 24 mesi dalla data di costituzione dell'entità dovrete comunicarci se la sua classificazione è cambiata e se rientra in una Categoria diversa da quella di Active NFE; in tal caso, vi preghiamo di trasmetterci un nuovo modulo Self-Certification SAI. Un'entità che soddisfa tutti i requisiti di cui sopra si qualifica comunque come Active NFE (tipo: Start-up NFE) anche se soddisfa i requisiti per essere considerata una PMIE (vedasi Categoria 1, domanda 3) o una Managing Investment Entity (vedasi Categoria 2, domanda 3).

Categoria 16: Active NFE – NFE that is in Liquidation or Emerging from Bankruptcy

CRS art. VIII.D.9.f

1. L'entità è in fase di liquidazione del suo patrimonio o di riorganizzazione con l'obiettivo di continuare o ricominciare a operare in un settore di attività diverso da quello di una FI?
 - a) In caso affermativo, passate alla domanda 2.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 17.
2. L'entità è mai stata un Financial Institution negli ultimi cinque anni?
 - a) In caso affermativo, passate alla Categoria 17.
 - b) In caso negativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (NFE that is in Liquidation or Emerging from Bankruptcy)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.

Nota: linee guida locali (p. es. in Svizzera) possono prevedere che, in aggiunta ai requisiti di cui sopra, una NFE possa essere considerata come Active NFE (NFE that is in Liquidation) solo se era già una Active NFE prima della liquidazione, ossia se in precedenza non era una Passive NFE. Un'entità che soddisfa tutti i requisiti di cui sopra si qualifica comunque come Active NFE (tipo: NFE in Liquidation or Emerging from Bankruptcy) anche se soddisfa i requisiti per essere considerata una PMIE (vedasi Categoria 1, domanda 3) o una Managing Investment Entity (vedasi Categoria 2, domanda 3).

Categoria 17: Active NFE – Entity wholly owned by a Governmental Entity, International Organization, or Central Bank

CRS art. VIII.D.9.c

1. L'entità è interamente posseduta da una Governmental Entity, International Organization o Central Bank (vedasi Categorie da 8 a 10)?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Entity wholly owned by a Governmental Entity, International Organization, or Central Bank)**. Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 18.

Categoria 18: Active NFE – Related Entity (that is not a Corporation) of a Publicly Traded Corporation

CRS art. VIII.D.9.b

1. La NFE è una Related Entity of a Publicly Traded Corporation?
 - a) In caso affermativo, **la NFE può qualificarsi come una Active NFE (Related Entity (that is not a Corporation) of a Publicly Traded Corporation)**.
Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Non è necessario che procediate con la lettura delle prossime domande presenti nelle linee guida.
 - b) In caso negativo, passate alla Categoria 19.

Nota: se la NFE è una società di capitali, può rientrare nella Categoria 7. La Categoria 18, invece, si applica alle NFE che non sono società (p. es. le società di persone). È irrilevante che la società negoziata pubblicamente, cui la NFE è correlata, sia una FI o una NFE. Per quanto riguarda le definizioni di “regolarmente negoziate” e “mercato mobiliare affermato” vedere le Note alla Categoria 6.

Esempi di Active NFE - Related Entity (che non è una Corporation) of a Publicly Traded Corporation

Società di persone (NFE) controllata da una società quotata in borsa

Categoria 19: Passive NFE

CRS art. VIII.D.8

Sulla base delle precedenti risposte da voi fornite, la NFE può qualificarsi come Passive NFE. Una Passive NFE è qualsiasi NFE diversa da una Active NFE (vedasi Categorie da 6 a 18).

Si prega di confermare la classificazione di entità SAI sul modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity. Inoltre, fornite i dettagli richiesti di tutte le Controlling Person dell'entità nel modulo Self-Certification for AEI Account Holder being an Entity (se richiesto) e documentate ciascuna Controlling Person dell'entità con un modulo Self-Certification for Controlling Persons.

Esempi di Passive NFE

Trust con un trustee che è una persona fisica che gestisce il patrimonio del trust

Le società sottostanti di un trust in cui il patrimonio delle società sottostanti è gestito da persone fisiche
Veicoli d'investimento privati, incluse le società di sede (società non operative) e le fondazioni private gestite da una persona fisica, ovvero non da una banca o da un gestore patrimoniale/di fondi, una fiduciaria, ecc. che è un'entità

Fondi immobiliari che detengono solo interessi diretti non debitori in beni immobili e che non sono impegnati in operazioni attive

Nota: un'entità che prima si qualificava come Passive NFE e che in precedenza non aveva in essere un mandato di gestione patrimoniale con una FI, p. es. un mandato di gestione patrimoniale con una banca oppure un contratto con un gestore patrimoniale esterno (EAM), può qualificarsi come PMIE dopo la stipulazione di tale mandato o contratto di gestione patrimoniale (vedasi Categoria 1).

Controlling Person

Con il termine “Controlling Person” si intende qualsiasi persona fisica che eserciti il controllo su un'entità (che sia una Passive NFE oppure una PMIE residente in una Non-Participating Jurisdiction). Il controllo di un'entità che è una persona giuridica viene generalmente esercitato dalla persona fisica titolare/dalle persone fisiche titolari di una quota di partecipazione di controllo dell'entità. La quota di partecipazione di controllo dipende dalla struttura proprietaria

della persona giuridica, può avvenire attraverso una proprietà (o partecipazione) diretta o indiretta e generalmente è definita sulla base di una soglia prevista dalla normativa locale vigente. Laddove non vi siano persone fisiche che esercitino il controllo mediante quote di partecipazione, le Controlling Person saranno le persone fisiche che esercitano il controllo dell'entità con altri mezzi. Laddove non si individuino persone fisiche che esercitino il controllo dell'entità, le Controlling Person dell'entità saranno le persone fisiche che detengono la posizione di dirigenti senior.

Nel caso di un trust (e istituti giuridici simili come le fondazioni), con il termine "Controlling Person" si intendono i costituenti, trustee, protector (se del caso), i beneficiari o le categorie di beneficiari e qualsiasi altra persona fisica che eserciti il controllo effettivo supremo del trust (o, in caso di istituti giuridici simili, qualsiasi persona fisica che occupi una posizione equivalente). Costituenti, trustee, protector (se del caso) e beneficiari o categorie di beneficiari devono essere sempre trattati come Controlling Person di un trust, a prescindere dal fatto che qualcuno di essi eserciti effettivamente il controllo sul trust.

Se ciò non rispecchia la vostra situazione o se nessuna delle precedenti categorie fornisce una descrizione appropriata della vostra attività, vi consigliamo di effettuare ulteriori verifiche all'interno della vostra entità e/o di rivolgervi a un consulente fiscale professionista.



Credit Suisse Group AG

CH-8070 Zurigo

credit-suisse.com

Le informazioni fornite nel presente documento sono state allestite da Credit Suisse AG e/o da società collegate (di seguito "CS") con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state tratte da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati numerici non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS.
Copyright © 2018 Credit Suisse Group AG e/o società collegate. Tutti i diritti riservati.